

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** CARSYSTEM WASH PRIMER
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
Producto no adecuado para usos comerciales.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Imprimación
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
D-25436 Uetersen
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de
- **Área de información:**
Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0
s.schaller@vosschemie.de
- **1.4 Teléfono de emergencia:**
Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland
Phone: +49 (0)551 19240

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Liq. 2

H225

Líquido y vapores muy inflamables.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 1)



GHS08 peligro para la salud

STOT RE 2

H373

Puede provocar daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas



GHS09 medio ambiente

Aquatic Chronic 2 H411

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



GHS07

Acute Tox. 4

H332

Nocivo en caso de inhalación.

Skin Irrit. 2

H315

Provoca irritación cutánea.

Eye Irrit. 2

H319

Provoca irritación ocular grave.

Skin Sens. 1

H317

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

STOT SE 3

H335-H336

Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro



GHS02



GHS07



GHS08



GHS09

Palabra de advertencia Peligro

Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

xileno, mezcla de isómeros

producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤ 700)

2-propanol

fenol

Indicaciones de peligro

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H335-H336 Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

H373 Puede provocar daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P260 No respirar el la niebla/los vapores/el aerosol.

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 2)

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Datos adicionales:

Contiene componentes epoxídicos. Puede provocar una reacción alérgica.

2.3 Otros peligros**Resultados de la valoración PBT y mPmB****PBT:** No aplicable.**mPmB:** No aplicable.**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****3.2 Caracterización química: Mezclas****Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.**Componentes peligrosos:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32	xileno, mezcla de isómeros Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	25-50%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25	2-propanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	25-50%
CAS: 13939-25-8 EINECS: 237-714-9 Reg.nr.: 01-2119970565-28	aluminio dihidrógeno trifosfato Eye Irrit. 2, H319	2,5-10%
CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5 Reg.nr.: 01-2119456619-26	producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤ 700) Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	2,5-10%
CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5 Reg.nr.: 01-2119463881-32	óxido de cinc Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	2,5-10%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32	xileno, mezcla de isómeros Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	0,1-1%
CAS: 78-83-1 EINECS: 201-148-0 Reg.nr.: 01-2119484609-23	butanol Flam. Liq. 3, H226; Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335-H336	0,1-<1%
CAS: 71-36-3 EINECS: 200-751-6 Reg.nr.: 01-2119484630-38	butan-1-ol Flam. Liq. 3, H226; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335-H336	0,1-<1%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4 Reg.nr.: 01-2119489370-35	etilbenceno Flam. Liq. 2, H225; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332	0,1-1%
CAS: 108-95-2 EINECS: 203-632-7	fenol Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; Muta. 2, H341; STOT RE 2, H373; Skin Corr. 1B, H314	<0,3%

(se continua en página 4)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 3)

· Indicaciones adicionales:*El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.***SECCIÓN 4: Primeros auxilios****· 4.1 Descripción de los primeros auxilios****· Instrucciones generales:***Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.**Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.**En caso de respiración irregular o apnea (paro respiratorio), hágase la respiración artificial.**Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.**Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.***· En caso de inhalación del producto:***Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.**Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.***· En caso de contacto con la piel:***Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.**En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.**Protección profiláctica de la piel con crema protectora.***· En caso de con los ojos:***Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.***· En caso de ingestión:***Enjuagarse la boca.**No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.***· 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** *No existen más datos relevantes disponibles.***· 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente***No existen más datos relevantes disponibles.***SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****· 5.1 Medios de extinción****· Sustancias extintoras apropiadas:** *CO2, arena, polvo extintor. No utilizar agua.***· Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:***Agua a pleno chorro**Agua***· 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla***Monóxido de carbono y dióxido de carbono**Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.**Puede formar mezclas explosivas de gas y aire.***· 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****· Equipo especial de protección:***No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.**Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.**Llevar puesto un traje de protección total.***· Indicaciones adicionales***Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.*

(se continua en página 5)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 4)

Siempre que sea posible deben retirarse inmediatamente de la zona de peligro los recipientes que aún se encuentren intactos.

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**· 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Ante la presencia de vapores /polvo /aerosoles, utilizar protección respiratoria.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

· 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

· 6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**· 7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Asegurar una buena aireación del local, incluso a nivel del suelo (los vapores pesan más que el aire).

Utilícese sólo en zonas bien aireadas.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Prestar atención al cumplimiento de los valores límite de exposición profesional y/u otros valores límite.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· Prevención de incendios y explosiones:

Los vapores del producto son más pesados que el aire y pueden acumularse en altas concentraciones en suelos, fosos, canales y sótanos.

En envases vacíos pueden formarse mezclas inflamables.

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Utilizar aparatos y accesorios protegidos contra explosiones y herramientas que no produzcan chispas.

Resulta necesaria la protección contra la explosión.

· 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**· Almacenamiento:****· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Conservar sólo en el envase original.

Almacenar en un lugar fresco.

Prestar atención a las disposiciones relativas al tratamiento de aguas.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 5)

- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**
No almacenar junto con alimentos.
Obsérvese el Punto 10.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.
Proteger de la humedad y del agua.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

· 8.1 Parámetros de control

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

67-63-0 2-propanol

LEP (E)	Valor de corta duración: 1000 mg/m ³ , 400 ppm Valor de larga duración: 500 mg/m ³ , 200 ppm VLB, s
---------	---

108-65-6 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

LEP (E)	Valor de corta duración: 550 mg/m ³ , 100 ppm Valor de larga duración: 275 mg/m ³ , 50 ppm vía dérmica, VLI
IOELV (EU)	Valor de corta duración: 550 mg/m ³ , 100 ppm Valor de larga duración: 275 mg/m ³ , 50 ppm Piel

108-95-2 fenol

LEP (E)	Valor de corta duración: 16 mg/m ³ , 4 ppm Valor de larga duración: 8 mg/m ³ , 2 ppm vía dérmica, VLB, VLI
IOELV (EU)	Valor de corta duración: 16 mg/m ³ , 4 ppm Valor de larga duración: 8 mg/m ³ , 2 ppm Piel

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

	(component of EINECS 905-562-9)
LEP (E)	Valor de corta duración: 442 mg/m ³ , 100 ppm Valor de larga duración: 221 mg/m ³ , 50 ppm vía dérmica, VLB, VLI
IOELV (EU)	Valor de corta duración: 442 mg/m ³ , 100 ppm Valor de larga duración: 221 mg/m ³ , 50 ppm Piel

100-41-4 etilbenceno

	(component of EINECS 905-562-9)
--	---------------------------------

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 6)

LEP (E) Valor de corta duración: 884 mg/m³, 200 ppm
Valor de larga duración: 441 mg/m³, 100 ppm
vía dérmica, VLB, VLI

IOELV (EU) Valor de corta duración: 884 mg/m³, 200 ppm
Valor de larga duración: 442 mg/m³, 100 ppm
Piel

· DNEL

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

Oral	Long-term exposure - systemic effects	1,6 mg/kg bw/day (general population)
Dermal	Long-term exposure - systemic effects	108 mg/kg bw/day (general population)
		180 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Acute/short-term exposure - local effects	174 mg/m ³ (general population)
		289 mg/m ³ (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	174 mg/m ³ (general population)
		289 mg/m ³ (worker)
	Long-term exposure - systemic effects	14,8 mg/m ³ (general population)
		77 mg/m ³ (worker)

67-63-0 2-propanol

Oral	Long-term exposure - systemic effects	26 mg/kg bw/day (general population)
Dermal	Long-term exposure - systemic effects	319 mg/kg bw/day (general population)
		888 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Long-term exposure - systemic effects	89 mg/m ³ (general population)
		500 mg/m ³ (worker)

25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤700)

Oral	Acute/short-term exposure - systemic effects	0,75 mg/kg bw/day (general population)
	Long-term exposure - systemic effects	0,75 mg/kg bw/day (general population)
Dermal	Acute/short-term exposure - systemic effects	8,33 mg/kg bw/day (worker)
	Long-term exposure - systemic effects	3,571 mg/kg bw/day (general population)
		8,33 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Acute/short-term exposure - systemic effects	3,571 mg/m ³ (general population)
		12,25 mg/m ³ (worker)
	Long-term exposure - systemic effects	12,25 mg/m ³ (worker)

1314-13-2 óxido de cinc

Oral	Long-term exposure - systemic effects	0,83 mg/kg bw/day (general population)
Dermal	Long-term exposure - systemic effects	83 mg/kg bw/day (general population)
		83 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Long-term exposure - systemic effects	2,5 mg/m ³ (general population)
		5 mg/m ³ (worker)

78-83-1 butanol

Oral	Long-term exposure - systemic effects	25 mg/kg bw/day (general population)
Inhalatorio	Long-term exposure - local effects	310 mg/m ³ (worker)
	Long-term exposure - systemic effects	55 mg/m ³ (general population)

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 7)

100-41-4 etilbenceno

Oral	Long-term exposure - systemic effects	1,6 mg/kg bw/day (general population)
Dermal	Long-term exposure - systemic effects	180 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Acute/short-term exposure - local effects	293 mg/m ³ (worker)
	Long-term exposure - systemic effects	15 mg/m ³ (general population)
		77 mg/m ³ (worker)

· PNEC**1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros**

PNEC STP	6,58 mg/l (-)
PNEC aqua	0,327 mg/l (freshwater)
	0,327 mg/l (marine water)
	0,327 mg/l (intermittent releases)
PNEC sediment	12,46 mg/kg (freshwater)
	12,46 mg/kg (marine water)

67-63-0 2-propanol

PNEC STP	2251 mg/l (-)
PNEC aqua	140,9 mg/l (freshwater)
	140,9 mg/l (marine water)
PNEC sediment	522 mg/kg (freshwater)
	522 mg/kg (marine water)
PNEC soil	28 mg/kg (-)

25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤700)

PNEC STP	10 mg/l (-)
PNEC aqua	0,006 mg/l (freshwater)
	0,0006 mg/l (marine water)
	0,018 mg/l (intermittent releases)
PNEC sediment	0,996 mg/kg (freshwater)
	0,0996 mg/kg (marine water)

1314-13-2 óxido de cinc

PNEC STP	0,052 mg/l (-)
PNEC aqua	0,0206 mg/l (freshwater)
	0,0061 mg/l (marine water)
PNEC sediment	117,8 mg/kg (freshwater)
	56,5 mg/kg (marine water)
PNEC soil	35,6 mg/kg (soil dw)

78-83-1 butanol

PNEC STP	10 mg/l (-)
PNEC aqua	0,4 mg/l (freshwater)
	0,04 mg/l (marine water)
	11 mg/l (intermittent releases)
PNEC sediment	1,52 mg/kg (freshwater)
	0,152 mg/kg (marine water)

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 8)

PNEC soil	0,0699 mg/kg (soil dw)
100-41-4 etilbenceno	
PNEC STP	9,6 mg/l (-)
PNEC aqua	0,1 mg/l (freshwater) 0,01 mg/l (marine water) 0,1 mg/l (intermittent releases)
PNEC oral	0,02 mg/kg (-)
PNEC sediment	13,7 mg/kg (freshwater) 2,68 mg/kg (marine water)
PNEC soil	2,68 mg/kg (soil dw)

· Componentes con valores límite biológicos:

67-63-0 2-propanol	
VLB (E)	40 mg/l Muestra: orina Momento de Muestero: Final de la semana laboral Indicador Biológico: Acetona
108-95-2 fenol	
VLB (E)	250 mg/g creatinina Muestra: orina Momento de Muestero: Final de la jornada laboral Indicador Biológico: Fenol

· Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· 8.2 Controles de la exposición
· Equipo de protección individual:
· Medidas generales de protección e higiene:

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

No comer, beber, fumar o esnifar tabaco durante el trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

· Protección respiratoria:

Prestar atención al cumplimiento de los valores límite de exposición profesional y/u otros valores límite.

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

Filtro A/P2

Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

· Protección de manos:


Guantes de protección

Con el fin de evitar problemas con la piel, los guantes sólo deben llevarse durante el tiempo necesario.

Antes de volver a utilizar los guantes, controlar si siguen siendo impermeables.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 9)

· Material de los guantes

Caucho fluorado (Viton)

Espesor del material recomendado: $\geq 0,7$ mm

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· Tiempo de penetración del material de los guantes
Valor de permeación: Nivel ≤ 6 (≥ 480 min.)

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· Protección de ojos:


Gafas de protección herméticas

· Protección del cuerpo: Ropa de trabajo protectora

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas
· Datos generales
· Aspecto:
Forma:

Líquido

Color:

Amarillo

· Olor:

Característico

· Cambio de estado
Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.**Punto de ebullición /campo de ebullición:** 82 °C
· Punto de inflamación:

< 21 °C

· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):

Fácilmente inflamable.

· Autoinflamabilidad:

no determinado

· Peligro de explosión:

El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· Límites de explosión:
Inferior:

1,0 Vol %

Superior:

12,0 Vol %

· Presión de vapor a 20 °C:

43 hPa

· Densidad a 20 °C:
~ 1,0 g/cm³
· Densidad de vapor

no determinado

· Velocidad de evaporación

no determinado

· Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Poco o no mezclable.

· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):

no determinado

(se continua en página 11)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 10)

- **Viscosidad:**
- Dinámica a 20 °C:** 500 mPas
- Cinemática:** No determinado.
- **9.2 Información adicional** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.2 Estabilidad química** No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**
En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **10.5 Materiales incompatibles:**
Reacciona con oxidantes.
Reacciona con ácidos fuertes y álcalis.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
Monóxido de carbono y dióxido de carbono

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:
1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

Oral	LD 50	> 4000 mg/kg (rat)
Dermal	LD 50	> 1700 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC 50 / 4h	21,7 mg/l (rat) (Vapour)
	LC50 /4h	5000 ppm (rat) (Gas)

67-63-0 2-propanol

Oral	LD50	5840 mg/kg (rat) (OECD 401)
Dermal	LD50	13900 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Inhalatorio	LC50 /4h	> 25 mg/l (rat) (OECD 403)

25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤700)

Oral	LD50	15000 mg/kg (rat)
Dermal	LD 50	> 2000 mg/kg (rat)
		> 2000 mg/kg (rabbit)
	LD50	23000 mg/kg (rabbit)

1314-13-2 óxido de cinc

Oral	LD 50	> 5000 mg/kg (rat)
	LD50	7950 mg/kg (mouse)
Inhalatorio	LC 50 / 4h	> 5,7 mg/l (rat) (Dust/Mist)

(se continua en página 12)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 11)

78-83-1 butanol

Oral	LD50	2460 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	3400 mg/kg (rabbit)

71-36-3 butan-1-ol

Oral	LD50	2292 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	3400 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50 /4h	25 mg/m ³ (rat)

100-41-4 etilbenceno

Oral	LD50	3500 mg/kg (rat)
Dermal	LD 50	> 5000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50 /4h	17,2 mg/l (rat)

108-95-2 fenol

Oral	LD50	317 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	850 mg/kg (rabbit)

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.

· Toxicidad subaguda hasta crónica:
25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤ 700)

Oral	NOAEL (subacute)	50 mg/kg (-) (OECD 408, 90d)
Dermal	NOAEL (subchronic)	100 mg/kg (-) (OECD 411, 90 d)
	NOEL	10 mg/kg (-) (OECD 411, 90d)

- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
Tiene efectos narcotizantes.
Puede irritar las vías respiratorias.
Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- **Sensibilización** Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**

· Carcinogenicidad
25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤ 700)

Oral	NOAEL (carcinogenicity)	15 mg/kg (-) (bw/day)
Dermal	NOAEL (carcinogenicity)	1 mg/kg (-) (bw/day)

· Toxicidad reproductiva/Fertilidad
25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤ 700)

Oral	NOAEL (fertility)	750 mg/kg (-)
------	-------------------	---------------

· Toxicidad para la reproducción/Toxicidad para la reproducción
25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤ 700)

Oral	NOAEL (developmental toxicity)	540 mg/kg (rat) (OECD 416, Two-Generation Study)
	NOAEL (teratogenicity)	> 540 mg/kg (rat) (OECD 414 Prenatal Developmental Toxicity Study)

(se continua en página 13)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 12)

		180 mg/kg (rabbit) (OECD 414 Prenatal Developmental Toxicity Study)
--	--	---

SECCIÓN 12: Información ecológica

· 12.1 Toxicidad

· Toxicidad acuática:

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

EC50	> 175 mg/l (activated slugde)
EC50/48h	3,82 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	4,7 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50/96h	7,6 mg/l (oncorhynchus mykiss)
NOEC	> 1,3 mg/l (oncorhynchus mykiss) (56 d)

67-63-0 2-propanol

EC50	> 100 mg/l (bacteria)
EC50/48h	1099 mg/l (crangon crangon) 13299 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	> 100 mg/l (algae) > 1000 mg/l (scenedesmus subspicatus)
LC50/96h	> 100 mg/l (fish) 9640 mg/l (pimephales promelas)

25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤ 700)

EC50/3h	> 100 mg/l (bacteria) (aerobic)
EC50/48h	1,8 mg/l (daphnia) (OECD 202)
EC50/72h	9,4 mg/l (Selenastrum capricornutum)
LC50/96h	2 mg/l (leuciscus idus) 1,5 mg/l (oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
NOEC	0,3 mg/l (daphnia magna) (OECD 211 21d)

1314-13-2 óxido de cinc

EC50/48h	0,098 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	0,042 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50/96h	2,17 mg/l (oncorhynchus mykiss)
NOEC	0,4 mg/l (daphnia magna) (48 h)
NOEC (aqua chron.)	0,017 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

71-36-3 butan-1-ol

EC50/48h	1983 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	> 500 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50/96h	1730 mg/l (pimephales promelas)

100-41-4 etilbenceno

EC50/48h	2,4 mg/l (daphnia magna) > 5,2 mg/l (americamysis bahia)
EC50/72h	4,6 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

(se continua en página 14)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 13)

LC50/96h	4,2 mg/l (oncorhynchus mykiss)
----------	--------------------------------

· 12.2 Persistencia y degradabilidad

Una parte de los componentes es biodegradable

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

Biodegradation	87,8 % (-) (28d)
----------------	------------------

67-63-0 2-propanol

Biodegradation	> 95 % (-) (OECD 301E, C.4-B, 21d)
----------------	------------------------------------

25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤ 700)

Biodegradation	5 % (-) (OECD 301F, 28d)
----------------	--------------------------

71-36-3 butan-1-ol

Biodegradation	92 % (-) (20d)
----------------	----------------

100-41-4 etilbenceno

Biodegradation	> 70 % (-) (28 d)
----------------	-------------------

· 12.3 Potencial de bioacumulación
1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

BCF	6 - 23,4 (-)
-----	--------------

log Pow	> 3 (-)
---------	---------

67-63-0 2-propanol

log Pow	0,05 (-)
---------	----------

25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio ≤ 700)

BCF	31 (-)
-----	--------

log Pow	3,242 (-)
---------	-----------

1314-13-2 óxido de cinc

BCF	60960 (-)
-----	-----------

log Pow	2,2 (-)
---------	---------

71-36-3 butan-1-ol

BCF	3,16 (-)
-----	----------

log Pow	1 (-)
---------	-------

100-41-4 etilbenceno

log Pow	3,1 (-)
---------	---------

· Comportamiento en sistemas ecológicos:
· 12.4 Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.

· Indicaciones medioambientales adicionales:
· Indicaciones generales:

nocivo para organismos acuáticos

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

· 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB
· PBT: No aplicable.

· mPmB: No aplicable.

· 12.6 Otros efectos adversos No existen más datos relevantes disponibles.

E

(se continua en página 15)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 14)

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

· 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos
· Recomendación:

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

· Código de residuo:

Las claves de residuos mencionadas son recomendaciones; en función de las particularidades regionales o específicas de la rama comercial pueden ser posibles otras claves de residuos.

· Catálogo europeo de residuos

08 01 11*	Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
-----------	--

· Embalajes sin limpiar:
· Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· 14.1 Número UN
· ADR, IMDG, IATA

UN1263

· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas
· ADR

1263 PINTURA, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE

· IMDG

PAINT, MARINE POLLUTANT

· IATA

PAINT

· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte
· ADR, IMDG

· Clase

3 Líquidos inflamables

· Etiqueta

3

· IATA

· Class

3 Líquidos inflamables

· Label

3

· 14.4 Grupo de embalaje
· ADR, IMDG, IATA

II

· 14.5 Peligros para el medio ambiente:
· Contaminante marino:

Símbolo (pez y árbol)

· Marcado especial (ADR):

Símbolo (pez y árbol)

· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Líquidos inflamables

(se continua en página 16)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 15)

· Número Kemler:	33
· Número EMS:	F-E, <u>S-E</u>
· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	
· ADR	
· Cantidades limitadas (LQ)	5L
· Cantidades exceptuadas (EQ)	Código: E2 Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 500 ml
· Código de restricción del túnel	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E2 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

*

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **La legislación europea**
- **Directive 2004/42/EC 2004/42/IIB (c) (780) <711**
- **Disposiciones nacionales:**
- **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**
- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H301 Tóxico en caso de ingestión.
- H302 Nocivo en caso de ingestión.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H311 Tóxico en contacto con la piel.
- H312 Nocivo en contacto con la piel.
- H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H318 Provoca lesiones oculares graves.
- H319 Provoca irritación ocular grave.

(se continua en página 17)

E

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.06.2015

V - 3

Revisión: 03.06.2015

Nombre comercial: CARSYSTEM WASH PRIMER

(se continua en página 16)

H331 Tóxico en caso de inhalación.
 H332 Nocivo en caso de inhalación.
 H335 Puede irritar las vías respiratorias.
 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
 H341 Se sospecha que provoca defectos genéticos.
 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
 H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
 H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

• **Persona de contacto:** Abteilung Labor

• **Interlocutor:** Frau S. Schaller

• **Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

Muta. 2: Germ cell mutagenicity, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

• *** Datos modificados en relación a la versión anterior**